

中国美术出版总社
连环画出版社

译者 梁晓岩

vol. 4

确认



伪恋

古味直志

伪恋

vol.4
:确认



古味直志

图书在版编目(CIP)数据

伪恋. 4 / (日)古味直志文; 梁晓岩译. —北京: 连环画出版社, 2015.4

ISBN 978-7-5056-3019-2

I. ①伪… II. ①古… ②梁… III. ①漫画—连环画—日本—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015) 第 070877 号

伪恋 4

著作权合同登记 图字: 01-2015-1500

“NISEKOI”

© 2011 by Naoshi Komi

All rights reserved.

First published in Japan in 2011 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

Chinese(Mandarin)translation rights in China (excluding Taiwan, HongKong and Macau) arranged by SHUEISHA Inc. through Mulan Promotion Co., Ltd.

本作品中文简体字版由株式会社集英社通过日本风车影视文化发展株式会社授权中国美术出版总社有限公司在中华人民共和国(台湾和香港、澳门特别行政区除外)独家出版发行。

绘 者 [日] 古味直志

译 者 梁晓岩

责任编辑 金萌萌 李文婕

特约编辑 刘 畅

连环画出版社出版发行

(北京北总布胡同 32 号 邮编 100735)

北京中少动漫图书有限公司协助发行

读者服务热线: 010-65544121 <http://www.zscomic.com>

北京机工印刷厂印刷 新华书店经销

开本: 787 × 1092 1/32 6 印张

2015 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-5056-3019-2

印数: 1-5000 册 定价: 12.00 元

版权所有 侵权必究



第26话	情 书	第27话	顺 便路 过	第28话	庆 祝	第29话	确 认	第30话	照 片	第31话	放 学之 后	第32话	一 同打 伞	第33话	争 风吃 醋	第34话	尾 随
	007		027		047		067		089		109		129		149		169

伪恋

vol.4
:确认



古味直志

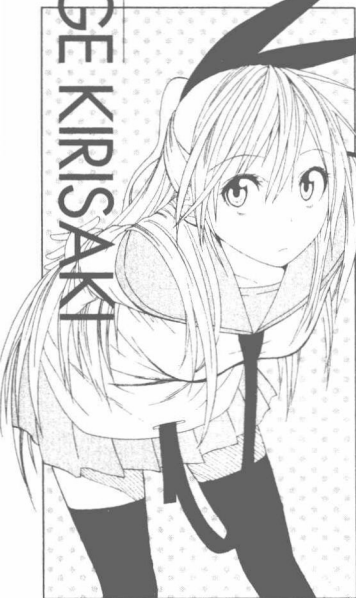
此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertong



CHITOGGE KIRISAKI

桐崎 千棘

漂亮的混血女孩，浑身充满了运动气息。脾气暴躁，做事一向冲动，是黑帮老大的女儿。



RAKU ICHIO

一条 乐

尽管出身黑道家庭，但却是个普普通通的高中生。随身带着十年前初恋女孩给他的坠子，暗恋小咲。

舞子 集

乐的好友，最喜欢女孩子，性格开朗。对传闻极其敏感。



鸫 诚士郎

自幼被克劳德收养，为保护最喜欢的千棘而成为一名优秀的杀手。总被误认为男生，其实是女孩。



克劳德

黑帮组织BOMBME的骨干，是千棘的贴身护卫。始终怀疑千棘和乐的情侣关系。



CHARACTERS & STORY

一条乐是当地黑道帮派集英组组长的独生子，此外他只是个普普通通的高中生。十年前，他与一个喜欢的女孩约定“再次相遇时就结婚”。女孩送了他一个坠子，从此他便随身带着。

由于双方父亲的原因，乐不得不跟黑帮老大的女儿桐崎千棘，这个从一开始遇见就与自己水火不容的转学生假扮成情侣！此时，克劳德手下的杀手鵜诚士郎被派去监视乐，鵜对乐的敌意渐渐消除化敌为友。

鵜的一句“我们从小一起长大”，让千棘回忆起了十年前的初恋。她找出了当时的日记，但是和初恋相关的线索就只有那把夹在日记本里的钥匙……带着种种疑惑，乐和大家一起前往林间学校。在那里，千棘意外地发现了乐额头上有和她初恋对象一样的伤疤。与此同时，乐也觉得见到过千棘的那把钥匙！此后，拉近了距离的二人，开始相互称呼对方的名字……



KOSAKI ONODERA

小野寺 小咲

美丽温柔，乐一直暗恋的女孩，很有异性缘。但在料理方面只会装盘，其他都笨得一塌糊涂。

千棘的老爸

和集英组抢地盘的黑帮组织吊中组的老大。



乐的老爸

与黑帮组织吊中组对抗的黑道帮派集英组的组长。



宫本 琉璃

小咲的好友，外表冷漠，但对朋友很友善。感觉极其敏锐。





伪恋

vol.4: 确认

CONTENTS

情 第26话
书 007

顺 第27话
便 路 过 027

庆 第28话
祝 047

确 第29话
认 067

照 第30话
片 089

放 第31话
学 之 后 109

一 第32话
同 打 伞 129

争 第33话
风 吃 醋 149

尾 第34话
随 169

キーン
コーン

学校……

开始换季了——

林间学校结
束之后，

ざわ

早上好——

ざわ



鵄，你快
点啊！

就要迟到啦！

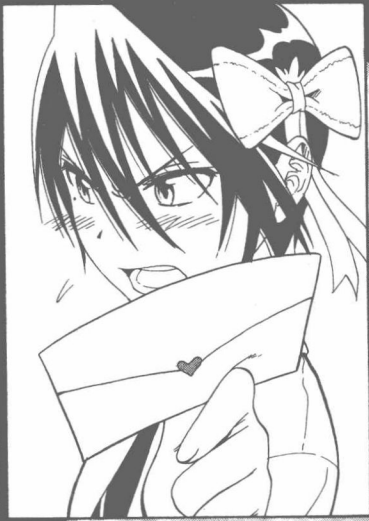
哎呀！等会
儿我啊，大
小姐！



鸫诚士郎收



第26话 情书



唔——
情书？

是啊，今天一早
鸫打开鞋柜时看到的……

太了不起了——

诚士郎真厉害，

好有异性缘啊——

好……
好有异性
缘？

喂喂！
谁写的？

嗯……
是个叫铃屋透
的写的……

啊啊？就是那个
足球队的……学
习和运动都很不
错的那个？

据说长得不赖哦，
很有异性缘的。

不过，他真够麻烦
的，会写情书耶，
太出人意料了……

哦哦……是那个招人烦的家伙……

这家伙……真是易懂啊！

原来如此……铃屋很爱立花子欢迎呢。

关键是小野寺也对铃屋那家伙大加赞赏……

莫非小野寺也对那家伙很欣赏……

哥们儿，根本没那回事。

这是不能说的。(笑)

我说，你打算如何回复啊？

你想好了没有？

还没呢……

不好意思，我想问问……

情书是什么呀？

情书就是……

こしょこしょ……



不……不是吧……

我和那个人既
没见过面，也
没说过话……

他却说喜欢我……怎么可
能……怎么可能嘛……

哈——她的反应
可真有趣……

而且收到情书的人，
不得不无条件地听从
对方……

原来日本有如此可怕
的传统啊……

琉璃，你
怎么可以
骗人家！

对了！鵲有喜
欢的人吗？

那样就可以不吝
应对方了。

哎？

小野寺小姐，
我都说过很多
次了……
我没有喜欢
的人……

嘿嘿嘿！你
用不着隐瞒
啦——

你有喜欢的人
吗？

嗯——我觉得还
是要你自己拿主
意吧……

那你……

就好好想想再
回复他吧。

那……

这封信我
该如何处
理呢？



你烦不烦啊!

这跟你有关系吗!



糟糕……

这里就剩我和这傢伙了……

你尽快回复对方吧，

对方一定在等你的消息。



当然啦!

这么说也
没错……

她受命于上级
要我的命，

尽管她现在
已经融入了
我们……



说得没错……

等等……

你干吗要在
我旁边吃饭啊?

离我远一点儿!

咦?这有什么
不对吗?



等等……

『喜欢的男生
类型』要怎么
写才好呢?



对不起……

刚刚打扰
你了。



信里有问我这个问题，

我该如何回答『喜欢的男生类型』呢？

就写你喜欢的男生类型呗。

你应该有自己喜欢的类型吧……

走……怎么走可能有啊！我根本没想过这种事情……

那……

你喜欢什么样的女生呢？

我……

我先声明一下！

我对你的喜好根本毫无兴趣！我只是当做回复的参考啦……

唔？我知道啦。

嗯……我喜欢的类型是……

真是的……我干吗要把他叫住啊……

我对这个家伙根本一点儿兴趣都没有……